



RESINA ACRILICA PER PONTI E CORONE PROVVISORI

SOLO PER USO DENTALE

Composizione

Resina acrilica autopolimerizzante costituita da:

Polvere: polimetilmetacrilato

Liquido: metilmetacrilato, dimetacrilato

Indicazione d'uso

Resina acrilica per ponti e corone provvisori, per la modellazione a pennello di corone immediate, per la tecnica della colata in mascherina in gesso o in silicone, per la riparazione rapida di ponti e corone realizzati in materiale acrilico.

Codice GMDN 31783

RESPAL NF è conforme allo standard tecnico di riferimento ISO 10477:2004 - Tipo 1.

Avvertenze

- ◆ Le resine a base di metacrilati possono provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle e le mucose. Si sconsiglia l'utilizzo in caso di fondato sospetto di allergia ai componenti. Controllare la reazione del paziente durante il primo periodo di esposizione al prodotto. Non polimerizzare in bocca o a contatto con le mucose orali.
- ◆ Il metilmetacrilato contenuto nel monomero è facilmente infiammabile (punto di infiammabilità +9°C). Conservare e utilizzare lontano da fonti di calore e accensione. Non fumare durante l'utilizzo.
- ◆ Evitare di respirare i vapori del monomero poiché possono provocare irritazione agli occhi e alle vie respiratorie.
- ◆ Evitare il contatto prolungato con il prodotto non polimerizzato che, in soggetti predisposti, può provocare sensibilizzazione e irritazione della pelle.
- ◆ Leggere e attenersi scrupolosamente alle indicazioni di sicurezza contenute nelle Schede di Sicurezza del Prodotto, che sono scaricabili sul nostro sito internet www.spd-dental.com

Colorazioni disponibili

TAKILON BB è disponibile in 7 differenti colorazioni selezionate per conferire al manufatto realizzato un'estetica naturale. Gli smalti, disponibili separatamente, aggiungono la possibilità di personalizzare le tinte base secondo necessità.

- | | | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|
| ◆ Tinte chiare:
Colori 1, 2, 3 | ◆ Tinte medie:
Colori 4, 5 | ◆ Tinte scure:
Colori 6, 7 | ◆ Smalti: Azzurro
(A), Bianco (B) |
|-----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|

Preparazione del modello

Isolare il modello in gesso con isolante alginico gesso-resina e lasciare asciugare.

Dosaggio

Proporzione ideale di miscelazione: 1 ml di liquido ogni 2,5 g di polvere.

Metodo empirico: 3 parti di polvere per una di liquido in volume.



ACRYLIC RESIN FOR TEMPORARY CROWNS AND BRIDGES

FOR DENTAL USE ONLY

Composition

Self-curing acrylic resin consisting of:

Powder: polymethylmethacrylate

Liquid: methyl methacrylate, dimethacrylate

Intended use

Acrylic resin for temporary crowns and bridges, immediate crowns brush-modeling, for the gypsum or silicone key pouring technique, for rapid repairing of acrylic crowns and bridges.

GMDN Code 31783

RESPAL NF complies with reference technical standards ISO 10477:2004 - Tipo 1.

Warnings

- ◆ Methacrylate-based resins may cause sensitization in contact with skin and mucous membranes. It is not recommended for use in the event of a suspected allergy to the components. Check the patient's reaction during the first period of exposure to the product. Not polymerize in the mouth or in contact with oral tissues.
- ◆ The methyl methacrylate contained in the monomer is highly flammable (flash point +9°C). Store and use away from sources of heat and ignition. Do not smoke during use.
- ◆ Avoid inhaling the vapors of the monomer because they can cause irritation to eyes and respiratory tract.
- ◆ Avoid prolonged contact with uncured product that, in susceptible subjects, may cause sensitization and irritation of the skin.
- ◆ Read and carefully follow the safety instructions contained in the *Product Safety Data Sheets*, which are available on our web site at www.spd-dental.com

Available colours

TAKILON BB is available in 7 different colours selected to give the product a natural aesthetic appearance. Enamels, that are available separately, provide an added possibility of customizing the colors as needed.

- | | | | |
|------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|
| ◆ Light values:
Colours 1, 2, 3 | ◆ Medium values:
Colours 4, 5 | ◆ Dark values:
Colours 6, 7 | ◆ Enamels: Blue
(A), White (B) |
|------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|

Preparing the model

Isolate the model with a gypsum-resin alginic insulator.

Dosing

Ideal mixing proportion: 1 ml of liquid every 2,5 g of powder.

Empirical method: 3 parts powder to 1 part liquid by volume.



RESINA ACRÍLICA PARA PUENTES Y CORONAS PROVISIONALES

PARA USO DENTAL SOLAMENTE

Composición

Resina acrílica autopolimerizante constituida por:

Polvo: polimetilmetacrilato

Líquido: metilmetacrilato, dimetacrilato

Indicación de uso

Resina acrílica polimerizable en frío para puentes y coronas provisionales.

Código GMDN 31783

RESPAL NF cumple con la referencia técnica ISO 10477:2004 - Tipo 1.

Advertencias

- ◆ Resinas a base de metacrilato pueden provocar sensibilización en contacto con la piel y las mucosas. No se recomienda para su uso en caso de sospecha de alergia a los componentes. Compruebe la reacción del paciente durante el primer período de exposición al producto. No polimerizar en la boca o en contacto con los tejidos orales.
- ◆ El metacrilato de metilo que figura en el monómero es altamente inflamable (punto de inflamación 9°C). Almacene y use lejos de fuentes de calor e ignición. No fume durante el uso.
- ◆ Evite la inhalación de los vapores del monómero, ya que pueden causar irritación de ojos y vías respiratorias.
- ◆ Evite el contacto prolongado con el producto no polimerizado que, en sujetos susceptibles, puede causar sensibilización e irritación de la piel.
- ◆ Lea y siga cuidadosamente las instrucciones de seguridad contenidas en las Fichas de Seguridad, que están disponibles en nuestro sitio web en www.spd-dental.com.

Colores disponibles

TAKILON BB está disponible en 7 colores diferentes seleccionados para atribuir al producto hecho estética natural. Los esmaltes, disponibles en azul y blanco, dan la posibilidad de personalizar los colores según las exigencias.

- | | | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| ◆ Valores claros:
Colores 1, 2, 3 | ◆ Valores medio:
Colores 4, 5 | ◆ Valores oscuros:
Colores 6, 7 | ◆ Esmaltes: Blanco
(A), Azul (B) |
|--------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|

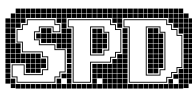
Preparación del modelo

Aislar el modelo con un aislante alginico de yeso-resina.

Dosificación

Proporciones ideales de mezcla: 1 ml de líquido cada 2,5 g de polvo.

Método empírico: 3 partes de polvo por 1 parte de líquido por volumen.



[8]

Preparazione dell'impasto

Versare in un mortaio di porcellana o vetro il liquido e la polvere nel corretto dosaggio e mescolare energicamente con una spatola in acciaio inox per circa 30 secondi.

TAKILON BB è pronto per l'uso non appena si distacca agevolmente dalla spatola.

Applicazione

Applicare il preparato direttamente sul modello con le abituali tecniche di laboratorio per la realizzazione di ponti e corone provvisori.

Tempo di lavorazione

TAKILON BB è autopolimerizzante, l'indurimento a temperatura ambiente di circa 23°C avverrà in un tempo medio di 8 minuti.

Polimerizzazione

Per ottenere un prodotto finale altamente omogeneo, di grande compattezza e resistenza meccanica, inserire il modello in **POL-01 Pentola a pressione** per un tempo di circa 20 minuti, ad una temperatura di 40°C e ad una pressione di circa 2 bar. Il modello deve essere completamente immerso nell'acqua. La polimerizzazione all'aria, benché ottenibile, è vivamente sconsigliata.

Rifinitura

A polimerizzazione effettuata, rimuovere il manufatto dal modello e procedere come di consuetudine per la rifinitura e lucidatura, utilizzando frese, separatori, ruote e paste lucidanti dei tipi raccomandati dal fabbricante per l'impiego con materiali acrilici. Non eccedere con finiture e lucidature: il calore sviluppato durante tali operazioni può danneggiare il materiale acrilico. L'utilizzo incrociato di attrezzi con differenti materiali e colori può alterare la colorazione del manufatto.

Conservazione

Conservare il prodotto in locale fresco e ventilato, protetto dalla luce e lontano da fonti di calore. Tenere fuori dalla portata dei bambini e del personale non autorizzato.

Non disperdere il prodotto nell'ambiente e non versare il monomero nelle fognature. Smaltire in accordo alle normative locali e nazionali vigenti.

Formati di vendita

Kit contenente 7 Polveri 100 g + 2 Liquidi 250 ml

Polvere 100 g
Polvere 500 g
Polvere 4000 g

Liquido 250 ml
Liquido 500 ml

[8]

Preparing the mixture

Pour the liquid and the powder components into a porcelain or glass mortar in the correct dosage. Mix thoroughly with a stainless steel spatula for about 30 seconds.

TAKILON BB is ready to use as soon as it separates easily from the spatula.

Application

Apply the mixture directly on the model with the usual laboratory techniques for the construction of temporary crowns and bridges.

Working time

TAKILON BB is self-curing, the complete hardening of the mass at room temperature of 23°C will occur within a median time of 8 minutes.

Curing

To obtain a highly homogeneous final product, with great firmness and strength, immerse the model in **POL-01 Pressure pot** for 20 minutes at a temperature of 40°C and a pressure of about 2 bar. The model should be completely immersed in water. The polymerization in the open air, although achievable, is strongly not recommended.

Finishing

Once the polymerization is carried out, remove the artifact from the model. Finish and polish the artifact in the ordinary way, by using burs, separators, wheels and polishing pastes recommended by the manufacturer for use with acrylics. Do not over-finishing and polishing: the heat generated during such operations can damage the material. The use of the same tools with different materials and colors can alter the color of the product.

Storage

Store the product in cool and ventilated room, protected from light and away from heat sources. Keep out of reach of children and unauthorized personnel.

Do not litter and do not spill the monomer into drains. Dispose of in accordance with local and national regulations.

Sales formats

Kit containing 7 Powders 100 g + 2 Liquids 250 ml

Powder 100 g
Powder 500 g
Powder 4000 g

Liquid 250 ml
Liquid 500 ml

[8]

Preparación de la mezcla

Vierta el líquido y la polvo en un mortero de porcelana o de cristal en la dosis correcta. Mezclar bien con una espátula de acero inoxidable por cerca 30 segundos.

TAKILON BB está listo para el uso tan pronto como se separa fácilmente de la espátula.

Aplicación

Aplique la mezcla directamente en el modelo con las técnicas habituales de laboratorio para la construcción de coronas y puentes provisionales.

Tiempo de trabajo

TAKILON BB es autopolimerizante, el endurecimiento completo de la masa a temperatura ambiente de 23°C ocurrirá en un tiempo medio de 8 minutos.

Polimerización

Para obtener un producto final muy homogéneo, de gran firmeza y fuerza, incluir este modelo en el **POL-01 Olla de presión** por un tiempo de 20 minutos a una temperatura de 40°C y una presión de aproximadamente 2 bar. El modelo debe estar completamente sumergido en agua. La polimerización en el aire libre, aunque factible, no es recomendable.

Acabado

Una vez polimerizado, sacar el producto del modelo. Acabar y pulir la artefacto como es habitual, utilizando fresas, separators, separadores, ruedas y pastas de pulir recomendado por el fabricante para su uso con acrílicos. No se exceda en el acabado y pulido: la calor generado durante dichas operaciones pueden dañar la material. El uso de los mismos instrumentos con diferentes materiales y colores pueden alterar el color del producto.

Almacenamiento

Almacenar el producto en lugar fresco y ventilado, protegido de la luz y lejos de fuentes de calor. Mantener fuera del alcance de los niños y personal no autorizado.

No la basura y no pagar el monómero en los desagües. Eliminar de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales.

Formatos de venta

Kit 7 Polvos 100 g + 2 Líquidos 250 ml

Polvo 100 g
Polvo 500 g
Polvo 4000 g

Líquido 250 ml
Líquido 500 ml

